

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

## GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

FELLER GmbH  
Wärndorferstrasse 3  
2525 GÜNSELSDORF  
ÖSTERREICH

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**PVC Schlauchleitung**  
*PVC-sheathed flexible cable*

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



REG.-Nr. 6580 oder/or



oder/or VDE-REG.-Nr. 6580

REG.-Nr. 6580

Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN VDE 0250 Teil 406:1982-11

Befristet zum / valid until: 2011-12-31

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle / *Certification*

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
*VDE certificates are valid only when published on:*

Aktenzeichen: 496500-5920-0040 / 100926

*File ref.:*

Ausweis-Nr. 107641

Blatt 1

*Certificate No.*

*Page*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 1998-05-12

(letzte Änderung/updated 2008-03-25 )

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>



# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. page  
107641 2

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
FELLER GmbH, Wärndorferstrasse 3, 2525 GÜNSELSDORF, ÖSTERREICH

Aktenzeichen / *File ref.*  
496500-5920-0040 / 100926 / FG41 / LR

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2008-03-25 1998-05-12

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 107641.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 107641.*

## PVC Schlauchleitung *PVC-sheathed flexible cable*

Typ(en) / *Type(s)*:

**(N)YMHYV**

Nennspannung 300/500 V  
*Rated voltage*

Firmenzeichen FELLER oder \* JF \*  
*Trademark*

---

Dieser Zeichengenehmigungs-Ausweis bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.

*This Marks Approval is the basis for the EC Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent and shows the conformity with the said standards as defined by the **EC Low-Voltage Directive 2006/95/EC**.*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG41  
*Section FG41*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Gutachten mit Fertigungsüberwachung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
107641

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
FELLER GmbH, Wärndorferstrasse 3, 2525 GÜNSELSDORF, ÖSTERREICH

Aktenzeichen / *File ref.*  
496500-5920-0040 / 100926 / FG41 / LR

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2008-03-25 1998-05-12

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 107641.  
*This supplement is part of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 107641.*

## **PVC Schlauchleitung** ***PVC-sheathed flexible cable***

**Fertigungsstätte(n)**  
***Place(s) of manufacture***

Referenz/ *Reference* FELLER GmbH  
**30002099** Wärndorferstrasse 3  
A-2525 GÜNSELSDORF

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG41  
*Section FG41*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

## GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

FELLER GmbH  
Wärndorferstrasse 3  
2525 GÜNSELSDORF  
ÖSTERREICH

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*  
**PVC-Schlauchleitung, geschirmt**  
*PVC-sheathed flexible cable, screened*

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



REG.-Nr. 20906 oder/or



oder/or VDE-REG.-Nr. 20906

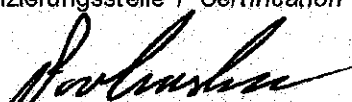
REG.-Nr. 20906

Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN VDE 0281-5 (VDE 0281 Teil 5); 2002-09; HD 21.5 S3:1994 + A1:1999 + A2:2001  
(in Anlehnung an/with reference to)

Befristet zum / valid until: 2010-12-31

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle / Certification

  
VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
*VDE certificates are valid only when published on:*

Aktenzeichen: 496500-5920-0040 / 90070

*File ref.:*

Ausweis-Nr. 107642

Blatt 1

*Certificate No.*

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 1998-05-12

(letzte Änderung/updated 2007-07-05 )

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
FELLER GmbH, Wärndorferstrasse 3, 2525 GÜNSELSDORF, ÖSTERREICH

Aktenzeichen / *File ref.*  
496500-5920-0040 / 90070 / FG41 / LR

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2007-07-05 1998-05-12

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 107642.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 107642.*

## **PVC-Schlauchleitung, geschirmt** ***PVC-sheathed flexible cable, screened***

Typ(en) / *Type(s)*:

### **CSCHH05VV-F**

Nennspannung 300 / 500 V  
*Rated voltage*

Aufbau wie H05VV-F  
Querschnittsbereich 0,75...1,5 mm<sup>2</sup>. 3adrig jedoch 1 Lage Kunststoffolie als Trennschicht über den versaiten Adern, darüber Cu-Drahtgeflecht als Abschirmung  
*Construction as H05VV-F cross area 0.75...1.5 mm<sup>2</sup>, 3 cores but 1 layer of plastic foil as separator over stranded cores Cu-braid as screen around*

Verwendungsbereich geschirmte Anschluß- und Verbindungsleitung Die Abschirmung ist mit dem Schutzleiter zu verbinden.  
*Area of use screened supply and connection cable The screen has to be connected to the earthing conductor*

Firmenzeichen FELLER oder \* JF \*  
*Trademark*

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

## GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

FELLER GmbH  
Wärndorferstrasse 3  
2525 GÜNSELSDORF  
ÖSTERREICH

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*  
**PVC-Schlauchleitung, geschirmt**  
*PVC-sheathed flexible cable, screened*

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



REG.-Nr. 20907 oder/or



oder/or VDE-REG.-Nr. 20907

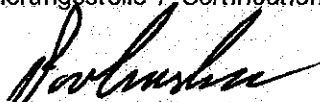
REG.-Nr. 20907

Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN VDE 0281-5 (VDE 0281 Teil 5);2002-09; HD 21.5 S3:1994 + A1:1999 + A2:2001  
(in Anlehnung an/with reference to)

Befristet zum / valid until: 2010-12-31

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

  
VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 496500-5920-0040 / 90070  
File ref.:

Ausweis-Nr. 115904 Blatt 1  
Certificate No. Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 1998-11-11  
(letzte Änderung/updated 2007-07-05 )

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>



Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
FELLER GmbH, Wärndorferstrasse 3, 2525 GÜNSELSDORF, ÖSTERREICH

Aktenzeichen / *File ref.*  
496500-5920-0040 / 90070 / FG41 / LR

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*  
2007-07-05 1998-11-11

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Gutachtens mit Fertigungsüberwachung Nr. 115904.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate of Conformity with factory surveillance No. 115904.*

## **PVC-Schlauchleitung, geschirmt** ***PVC-sheathed flexible cable, screened***

Typ(en) / *Type(s)*:

**FSCHH05VV-F**

Nennspannung 300 / 500 V  
*Rated voltage*

Aufbau wie H05VV-F  
Querschnittsbereich 0,75...1,5 mm<sup>2</sup>, 3adrig  
feindrähtiger verzinnter Leiter als Beidraht  
nach DIN EN 60228 (VDE 0295):2005-09 Klasse 5  
kunststoffkaschierte Metallfolie als statische  
Abschirmung  
*Construction as H05VV-F*  
*cross area 0.75...1.5 mm<sup>2</sup>, 3 cores*  
*flexible tinned conductor as drain wire*  
*according to DIN EN 60228 (VDE 0295):2005-09 class 5*  
*plastic coated metal foil as static screen*

Verwendungsbereich geschirmte Anschluß- und Verbindungsleitung  
Die Abschirmung ist mit dem Schutzleiter zu  
verbinden.  
*Area of use screened supply and connection cable*  
*The screen has to be connected to the earthing*  
*conductor*

Firmenzeichen FELLER oder \* JF \*  
*Trademark*

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*